

المؤلف، وهما التلاعب بالمعاني المختلفة للكلمة الواحدة، والتلاعب بالكلمات المختلفة المتحدة الصيغة.

ويكون من النوع الأول ما حدث بين الحجاج وأحد خصومه، إذ قال له موعداً :

لأحملنك على الأدهم (يريد القيد)، فقال الرجل: مثل الأمير يحمل على الأدهم والأشهب (يريد الفرس) فقال الحجاج: ويلك، إنه لحديد، فرد الرجل: لأن يكون حديداً خير من أن يكون بليداً.

ومن النوع الثاني نذكر المثالين التاليين

يا سيداً حاز لطفاً له البرايا عبيدٌ
أنت الحسينٌ ولكن جفاك فينا يزيدٌ

فيزيد من المشترك اللفظي، إذ قد يكون معناها هنا يزيد بن معاوية، وقد يكون معناها يزداد ومن هذا القبيل كذلك قوله :

نظرتُ إليها والسواك قد ارتوى بريقٍ عليه للطرف منى باكى
تحدره من فوق درٍ منضد سناه لأنوار البروق يحاكي
فقلت وقلبي قد تقطع غيراً أيا ليتنى قد كنت عود أراك
فقلت أما ترضى السواك ؟ أجبتها وحقك مالي حاجة بسواك
فسواك قد يكون معناها «غيرك» أو «السواك» المعروف (١)

وهناك مثال كان يمكن أن يستثمره الدكتور بشر، في عقد علاقة بين تعدد دلالة المكون، وبين وظيفته النحوية، ناهينا بالفصيحة التي ينتمى إليها من بين أقسام الكلام العربى وهو :

«جفاك فينا يزيد»

(١) انظر المرجع السابق، هامش ص ١٣٨ .